

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



Jotapipe DL 3003

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Názov výrobku	: Jotapipe DL 3003
Kód výrobku	: 16443
Typ Výrobku	: Nanášanie práškových farieb.
Iný spôsob identifikácie	: Nie je k dispozícii.

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie v povlakoch - Priemyselné použitie

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Jotun A/S
P.O.Box 2021
3202 Sandefjord
Norway

Tel: + 47 33 45 70 00
Fax: +47 33 45 72 42
E-mail: SDSJotun@jotun.no

Národný kontakt

JOTUN CZECH a.s.
NA ROVNEM 866
400 04 TRMICE
CZECH REPUBLIC

Phone : + 420 477 828 969
Fax.: + 420 477 828 962
sdsjotun@jotun.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

Toxikologické a inform.ačné centrum
Limbov'a 5
833 05 Bratislava
Slovensko
tel/fax: +421 2 54 77 41 66

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Definícia výrobku : Zmes

Klasifikácia podľa smernice (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

Eye Dam. 1, H318
Skin Sens. 1, H317
Muta. 1B, H340
Aquatic Chronic 3, H412

Tento výrobok je klasifikovaný ako nebezpečný podľa nariadenia (ES) 1272/2008 v platnom znení.

Úplný text H-viet deklarovaných vyššie pozrite v časti 16.

Jotapípe DL 3003

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

Viac informácií o vplyve na ľudské zdravie a symptómoch je uvedených v bode 11.

2.2 Prvky označovania

Piktogramy nebezpečnosti :



Výstražné slovo : Nebezpečenstvo.

Výstražné upozornenia : H317 - Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318 - Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H340 - Môže spôsobovať genetické poškodenie.
H412 - Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia

Všeobecné : Nie je použiteľné.

Prevenia : P201 - Pred použitím sa oboznámte s osobitnými pokynmi.
P280 - Noste ochranné rukavice, ochranný odev, ochranné okuliare, ochranu tváre alebo prostriedky na ochranu sluchu.
P273 - Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
P261 - Zabráňte vdychovaniu prachu.

Odozva : P308 + P313 - Po expozícii alebo podozrení z nej: Vyhľadajte lekársku pomoc alebo starostlivosť.
P362 + P364 - Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.
P302 + P352 - PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.
P333 + P313 - Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: Vyhľadajte lekársku pomoc alebo starostlivosť.
P305 + P351 + P338, P310 - PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.

Uchovávanie : Nie je použiteľné.

Zneškodňovanie : P501 - Zneškodnite obsah a nádobu v súlade s miestnymi, oblastnými, národnými a medzinárodnými predpismi.

Nebezpečné prísady : 1,3,5-tris(oxiranylmetyl)-1,3,5-triazín-2,4,6(1H,3H,5H)-trión

Doplňujúce prvky označovania : EUH212 - Pozor! Pri použití sa môže vytvárať nebezpečný respirabilný prach. Nevdychujte prach.

Príloha XVII – obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov : Len na odborné použitie.

Osobitné požiadavky na obaly

Nádoby vybavené bezpečnostnými uzávermi odolnými proti otvoreniu deťmi : Nie je použiteľné.

Hmatové upozornenie na nebezpečenstvo pre ľudí s poruchou zraku a nevidomých : Nie je použiteľné.

2.3 Iná nebezpečnosť

Jotapípe DL 3003

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

Výrobok spĺňa kritériá pre PBT alebo vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha XIII : Táto zmes neobsahuje žiadne látky, ktoré sú klasifikované ako PBT alebo vPvB.

Iné riziká, nepodliehajúce klasifikácii : Nie sú známe.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi : Zmes

Názov výrobku/prísady	Identifikátory	%	Klasifikácia	Špecifické konc. limity, M-faktory a odhady ATE	Typ
šírnan bárnatý	REACH #: 01-2119491274-35 EC: 231-784-4 CAS: 7727-43-7	≥10 - ≤25	Nie je klasifikovaný(á).	-	[2]
oxid titaničitý	REACH #: 01-2119489379-17 EC: 236-675-5 CAS: 13463-67-7 Index: 022-006-00-2	≥10 - ≤25	Carc. 2, H351 (pri nadýchaní)	-	[1] [2] [*]
1,3,5-tris(oxiranylmetyl)-1,3,5-triazín-2,4,6(1H,3H,5H)-trión	REACH #: 01-2119449817-25 EC: 219-514-3 CAS: 2451-62-9 Index: 615-021-00-6	<5	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H331 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Muta. 1B, H340 STOT RE 2, H373 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Orálne] = 100 mg/kg ATE [Inhalácia (pary)] = 3 mg/l	[1] [2]
tetradonium bromide	REACH #: 01-2119989161-33 EC: 214-291-9 CAS: 1119-97-7	≤0.3	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 Úplný text H-viet deklarovaných vyššie pozrite v časti 16.	ATE [Orálne] = 500 mg/kg ATE [Inhalácia (pary)] = 11 mg/l M [Akútne] = 10 M [Chronické] = 1	[1]

Neexistujú žiadne dodatočné prísady, ktoré by, podľa aktuálnych znalostí dodávateľa a v používaných koncentráciách, boli klasifikované ako nebezpečné zdraviu, či prostrediu, boli PBT, alebo vPvB, alebo boli látky vzbudzujúce rovnaké obavy, alebo mali priradený expozičný limit na pracovisku a museli by byť teda zahrnuté v tejto sekcii.

Typ

[1] Látka, klasifikovaná ako riziková pre zdravie, alebo životné prostredie

[2] Látka so stanovenými pracovnými expozičnými limitmi

[*] Klasifikácia karcinogénu pri vdýchnutí sa vzťahuje iba na zmesi uvedené na trh v práškovej forme, ktoré obsahujú 1 % alebo viac častíc oxidu titaničitého s aerodynamickým priemerom ≤ 10 μm neviazaných v matrici.

Táto zmes obsahuje ≥ 1 % oxidu titaničitého. Na túto zmes sa v súlade s poznámkou 10 nevzťahuje klasifikácia oxidu titaničitého podľa prílohy VI.

Maximálne prípustné pracovné dávky, ak sú k dispozícii, sú na zozname v Sekcii 8.

Jotapípe DL 3003

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Všeobecné** : V prípade pochybnosti, alebo keď symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekárske ošetrovanie. Osobe v bezvedomí nikdy nič nepodávajte cez ústa. Osobu v bezvedomí uložte do stabilizovanej polohy a privolajte lekárske ošetrovanie.
- Pri zasiahnutí očí** : Skontrolujte a odstráňte všetky kontaktné šošovky. Okamžite vyplachujte oči prúdom vody po dobu aspoň 15 minút, držiac zdvihnuté viečka. Okamžite vyhľadajte lekárske ošetrovanie.
- Inhalačne** : Vyneste na čerstvý vzduch. Udržujte osoby v teple a pokoji. Ak postihnutý nedýcha, dýchanie je nepravidlené, alebo má zástavu dýchania, poskytnite umelé dýchanie, alebo nechajte vycvičeným personálom zaviesť kyslík.
- Pri styku s pokožkou** : Odstráňte kontaminované šatstvo a obuv. Umyte pokožku starostlivo mydlom a vodou, alebo použite uznávaný prípravok na čistenie pokožky. NEPOUŽÍVAJTE rozpúšťadlá alebo riedidlá.
- Pri požití** : Ak dôjde k požití, okamžite vyhľadajte lekárske ošetrovanie a ukážte túto nádobu, alebo etiketu. Udržujte osoby v teple a pokoji. Nevyvolávajte zvracanie.
- Ochrana osôb poskytujúcich prvú pomoc** : Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Ak existuje ešte podozrenie na prítomnosť výparov, záchranca by mal mať vhodnú masku, alebo samostatný dýchací prístroj. Pre osobu, poskytujúcu pomoc, môže byť nebezpečné dávať dýchanie z úst do úst. Pred zoblečením kontaminované šatstvo dôkladne opláchnite vodou, alebo používajte rukavice.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Pre zmes samotnú nie sú k dispozícii žiadne údaje. Zmes bola hodnotená podľa konvencií nariadenia CLP (ES) č. 1272/2008 a v súlade s ním je klasifikovaná pre ekologicko toxikologické vlastnosti. Pre detaily pozri Sekcie 2 a 3.

Pri tomto sa berú do úvahy (tam, kde sú známe) oneskorené a okamžité účinky a tiež chronické účinky zložiek pri krátkodobej a dlhodobej expozícii orálnou, inhalačnou a dermálnou cestou expozície a kontaktom s očami. Práškové nátery môžu spôsobiť lokálne podráždenie pokožky v jej záhyboch, alebo pod tesným šatstvom.

Toxikologické výsledky skúšok vykonaných na zmesiach obsahujúcich TGIC ukázali
 Akútna toxicita: LD50 (orálna) 16g/kg váhy tela, LC50 (vdýchnutie) > 11g/m³
 Senzibilizácia: Môže vyvolať alergické reakcie u ľudí mutagenitu: Amesov test: negatívny, Chromozomálny aberačný test vo vzorke myších spermatogoniálnych buniek: pozitívny. Dominantná letálna skúška: negatívna

Obsahuje 1,3,5-tris(oxiranylmetyl)-1,3,5-triazín-2,4,6(1H,3H,5H)-trión. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Znaky/symptómy nadmernej expozície

- Pri zasiahnutí očí** : Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:
 bolesť
 slzenie
 sčervenanie
- Inhalačne** : Žiadne špecifické údaje.
- Pri styku s pokožkou** : Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:
 bolesť alebo podráždenie
 sčervenanie
 môže dôjsť k tvorbe pľuzgierov
- Pri požití** : Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:
 bolesti žalúdka

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

- Poznámky pre lekára** : Ak dôjde k vdýchnutiu rozkladných produktov vzniknutých v ohni, symptómy sa môžu objaviť oneskorene. Zasiahnutú osobu môže byť potrebné lekársky sledovať 48 hodín.
- Špecifická liečba** : Žiadna špeciálna liečba.

Pozri toxikologickú informáciu (Sekcia 11)

Jotapípe DL 3003

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

- Vhodné hasiace prostriedky** : Odporúčané: Pena vzdorujúca alkoholu, CO₂ prikrývka, Rozprášená voda/vodný opar.
- Nevhodné hasiace prostriedky** : Nepoužívajte prúd vody.
Nepoužívajte inertný plyn pod vysokým tlakom (napr. CO₂).

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

- Ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zmesi** : Pri požiari vzniká hustý čierny dym. Vystavenie účinkom rozkladných produktov môže spôsobiť ohrozenie zdravia.
- Nebezpečné produkty horenia** : V rozkladných produktov môžu byť nasledovné materiály: oxid uhoľnatý, oxid uhličitý, dym, oxidy dusíka.
Oblaky jemného prachu môžu so vzduchom tvoriť výbušné zmesi.

5.3 Rady pre požiarnikov

- Zvláštne ochranné postupy, určené pre požiarnikov** : Nádoby ohrozené požiarom ochladzujte vodou. Materiál uniknutý z požiaru nenechajte vniknúť do kanalizácie alebo vodných tokov.
- Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky** : Môže byť potrebný vhodný dýchací prístroj.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

- Pre iný ako pohotovostný personál** : Vylúčte zdroje zážihu a vetrajte priestor. Vyvarujte sa dýchaniu prachu. Riadte sa ochrannými opatreniami vymenovanými v sekciách 7 a 8.
- Pre pohotovostný personál** : Ak je na riešenie úniku potrebné špeciálne oblečenie, prečítajte si informácie v bode 8 o vhodných a nevhodných materiáloch. Pozrite aj informácie v časti „Pre iný ako pohotovostný personál“.

- 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie** : Zabráňte vniknutiu do odtokových kanálov, alebo vodných tokov. Ak výrobok kontaminuje jazerá, rieky, alebo kanalizáciu, informujte príslušné úrady v súlade s miestnymi predpismi.

- 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie** : Zachyťte a pozberajte uniknutý materiál elektricky chráneným vysávačom alebo kartáčovaním za mokra, a preneste do odpadovej nádoby v súlade s miestnymi predpismi (Pozri sekciu 13). Nepoužívajte suché kartáčovanie, vytvára prach a statický náboj.

- 6.4 Odkaz na iné oddiely** : Pozri bod 1 - Informácie o núdzovom kontakte.
Pozri bod 8 - Informácie o vhodných osobných ochranných pomôckach.
Pozri bod 13 - ďalšie informácie o nakladaní s odpadmi.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

Pred expozíciou osôb voči nevytvrdenému produktu je potrebné poradiť sa s kompetentným pracovným lekárom v súvislosti s hodnotením zamestnancov s kožnými alebo dýchacími problémami.

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Jotapípe DL 3003

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Urobte opatrenia, aby nevznikali koncentrácie prachu prekračujúce limity horľavosti, výbušnosti alebo maximálnu prípustnú dávku.
Elektrické zariadenia a osvetlenie má byť chránené podľa vhodných noriem, aby zabránilo kontaktu prachu s horúcimi povrchmi, iskrami alebo inými zdrojmi zážihu.
Zmes sa môže elektrostaticky nabíjať, preto pri presune z nádoby do nádoby vždy používajte uzemňovacie vodiče. Operátori musia mať antistatickú obuv a odev a dlážky majú byť vodivého typu.
Nepribližujte sa k zdrojom tepla, iskier a k plameňu.
Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Zabráňte vdychovaniu prachu, častíc, aerosólu a hmly vznikajúcej pri používaní tejto zmesi. Vyvarujte sa inhalácii prachu z brúsenia.
Pri manipulácii, spracovaní a skladovaní materiálu je jedenie, pitie a fajčenie zakázané.
Nasadte si vhodné osobné ochranné prostriedky (Pozri bod 8).
Vždy skladujte v nádobách z rovnakého materiálu ako pôvodná nádoba.
Dodržujte zákony o bezpečnosti a ochrane zdravia na pracovisku.
Zabráňte vniknutiu do odtokových kanálov, alebo vodných tokov.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkolvek nekompatibility

Skladujte v súlade s miestnymi predpismi.

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Riadte sa opatreniami na etikete. Skladujte na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste. Nevystavujte teplu alebo priamemu slnečnému svetlu.

Uchovávajte nádobu tesne uzavretú.

Nepribližujte k zdrojom zážihu. Zákaz fajčiť. Zabráňte prístupu nepovolánym osobám. Nádoby, ktoré boli otvorené, treba starostlivo opäť utesniť a uložiť v stojatej polohe, aby nedošlo k úniku.

Pozri technický list pre získanie ďalších informácií.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Odporúčania : Nie je k dispozícii.

Riešenia špecifické pre priemyselný sektor : Nie je k dispozícii.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Informácie sa poskytujú na základe typického predpokladaného použitia výrobku. Ďalšie opatrenia môžu byť potrebné na manipuláciu vo veľkom alebo iné použitia, ktoré by mohli výrazne zvýšiť expozíciu pracovníka alebo uvoľňovanie do životného prostredia.

8.1 Kontrolné parametre

Expozičné limity v pracovnom prostredí

Nebezpečný prach celkom: 10 mg/m³ Nebezpečný peach, vdychnuteľný: 4 mg/m³

Názov výrobku/prísady	Medzné hodnoty expozície
šírán bárnatý	Nariadenie vlády SR c. 355/2006 (Slovensko, 9/2020). NPEL priemerný: 4 mg/m ³ 8 hodín. Forma: inhalovateľná frakcia
oxid titaničitý	Nariadenie vlády SR c. 355/2006 (Slovensko, 9/2020). NPEL priemerný: 1.5 mg/m ³ 8 hodín. Forma: respirabilná frakcia
1,3,5-tris(oxiranylmetyl)-1,3,5-triazín-2,4,6(1H, 3H,5H)-trión	Nariadenie vlády SR c. 355/2006 (Slovensko, 9/2020). NPEL priemerný: 5 mg/m ³ 8 hodín. Forma: respirabilná frakcia [triglycidyl-izokyanuarát] NPEL priemerný: 0.1 mg/m ³ , (triglycidyl-izokyanuarát) 8 hodín.

Odporúčané monitorovacie postupy : Je potrebné vychádzať z noriem na monitorovanie, napríklad: Európska norma EN 689 (Ovzdušie na pracovisku. Pokyny na hodnotenie inhalačnej expozície chemickým látkam na porovnanie s limitnými hodnotami a stratégia merania)
Európska norma EN 14042 (Ovzdušie na pracovisku. Pokyny pre aplikáciu a použitie postupov na posúdenie expozície chemickým a biologickým látkam)
Európska norma EN 482 (Ovzdušie na pracovisku. Všeobecné požiadavky na účinnosť postupov merania chemických látok) Bude potrebné vychádzať aj z národných usmerňujúcich dokumentov týkajúcich sa metód určovania nebezpečných látok.

DNEL/DMEL

Jotapipe DL 3003

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

Názov výrobku/prísady	Typ	Expozícia	Hodnota	Ohrozená skupina	Účinky
oxid titaničitý	DNEL	Dlhodobý Inhalačne	28 µg/m ³	Široké obyvateľstvo	Miestny
	DNEL	Dlhodobý Inhalačne	170 µg/m ³	Pracovníci	Miestny
	DMEL	Krátkodobý Inhalačne	0.002 mg/ m ³	Široké obyvateľstvo	Systémový
	DMEL	Dlhodobý Inhalačne	0.005 mg/ m ³	Široké obyvateľstvo	Systémový
	DNEL	Krátkodobý Inhalačne	0.01 mg/m ³	Široké obyvateľstvo	Miestny
	DNEL	Krátkodobý Dermálne	0.016 mg/ kg bw/deň	Široké obyvateľstvo	Systémový
	DNEL	Krátkodobý Dermálne	0.04 mg/ cm ²	Široké obyvateľstvo	Miestny
	DNEL	Dlhodobý Orálne	0.043 mg/ kg bw/deň	Široké obyvateľstvo	Systémový
	DNEL	Dlhodobý Dermálne	0.043 mg/ kg bw/deň	Široké obyvateľstvo	Systémový
	DMEL	Krátkodobý Inhalačne	0.052 mg/ m ³	Pracovníci	Systémový
	DMEL	Dlhodobý Inhalačne	0.052 mg/ m ³	Pracovníci	Systémový
	DMEL	Krátkodobý Orálne	0.096 mg/ kg bw/deň	Široké obyvateľstvo	Systémový
	DNEL	Krátkodobý Inhalačne	0.1 mg/m ³	Pracovníci	Miestny
	DNEL	Krátkodobý Dermálne	0.16 mg/ kg bw/deň	Pracovníci	Systémový
	tetradonium bromide	DNEL	Krátkodobý Dermálne	0.43 mg/ cm ²	Pracovníci
DNEL		Dlhodobý Dermálne	0.43 mg/ kg bw/deň	Pracovníci	Systémový
DNEL		Krátkodobý Inhalačne	0.05 mg/m ³	Pracovníci	Miestny
DNEL		Dlhodobý Dermálne	0.4 mg/kg bw/deň	Pracovníci	Systémový

PNEC

Nie sú k dispozícii žiadne PNEC.

8.2 Kontroly expozície

Primerané technické zabezpečenie

- ☑ Vyvarujte sa dýchaniu prachu. Kde je to možné, treba to dosiahnuť použitím miestnej odsávacej ventilácie a dobrými všeobecnými podmienkami vetrania. Ak tieto nedostačujú na dodržanie koncentrácie prachu pod maximálnou prípustnou hranicou, treba použiť vhodné ochranné prostriedky dýchania.

Odporúčaná maximálna pracovná prípustná dávka pre krycie prášky, obsahujúce TGIC (triglycidyl kyanurát) je 3 mg/m³. Táto max. dávka musí byť považovaná za maximálnu dávku priemerovanú na dobu merania (normálna pracovná doba je 8 hodín), ktorá sa normálne nemá prekročiť. Treba urobiť všetko, čo je prakticky možné, aby sa hladiny látky udržali na čo najnižšej úrovni.

Individuálne ochranné opatrenia

Jotapipe DL 3003

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- Hygienické opatrenia** : Po manipulácii s výrobkom, pred jedlom, fajčením, používaním toalety a pred koncom pracovnej doby si dôkladne umyte ruky, predlaktia a tvár. Použite vhodný postup na odstránenie potenciálne kontaminovaných odevov. Je zakázané vnieť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska. Pred opätovným použitím kontaminované šatstvo vyperte. Zabezpečte, aby stanice na oplachovanie očí a bezpečnostné sprchy boli v blízkosti pracoviska.
- Ochranu očí/tváre** : Ak odhad možných rizík naznačuje nutnosť vyhýbať sa rozstreknutej kvapaline, oparu, plynom a prachu, treba používať certifikované ochranné pomôcky pre oči. V prípade možnosti kontaktu sa musí používať nasledujúca ochrana, ak z hodnotenia nevyplynie vyšší stupeň ochrany: chemické ochranné okuliare a/alebo tvárový štít. V prípade nebezpečenstva spojeného s inhaláciou môže byť namiesto toho potrebný celotvárový respirátor.

Ochrana kože

Ochrana rúk

Neexistuje jeden materiál rukavíc alebo ich kombinácia, ktorá by zabezpečila neobmedzenú odolnosť proti každej jednotlivéj chemickej látke, alebo kombinácii chemických látok.

Čas prieniku musí presahovať čas ukončenia používania výrobku.

Pokyny a informácie poskytnuté výrobcom rukavíc v súvislosti s používaním, skladovaním, údržbou a výmenou sa musia rešpektovať.

Rukavice by sa mali vymieňať pravidelne a vždy v prípade, keď sa zistia akékoľvek známky poškodenia materiálu rukavíc.

Vždy dbajte na to, aby rukavice boli bez kazov a aby sa správne skladovali a používali.

Funkčnosť, alebo účinnosť rukavice sa môže znížiť fyzickým alebo chemickým poškodením a nedostatočnou údržbou.

Bariérové krémy môžu pomôcť chrániť nechránené časti pokožky, ale nemali by sa použiť ak už k zasiahnutiu došlo.

Rukavice

Používajte vhodné rukavice testované podľa ISO 374-1:2016.

Odporúčané, rukavice(čas na prekonanie prekážky) > 8 hodín: PVC (> 0.5 mm), nitrilový kaučuk (> 0.75 mm), neoprén (> 0.35 mm)

Možno použiť, rukavice(čas na prekonanie prekážky) 4 - 8 hodín: Polyvinylalkohol (PVA) (> 0.3 mm)

Pre správnu voľbu ochranných rukavíc, so zameraním na ich chemickú odolnosť, vyhľadajte odporúčania dodávateľa chemicky odolných rukavíc.

Používateľ sa musí presvedčiť, že pre manipuláciu s týmto materiálom bol zvolený najvhodnejší typ rukavíc a zohľadnili sa pritom špeciálne podmienky používania, zahrnuté v hodnotení rizík pre používateľa.

- Ochrana tela** : Zamestnanci majú nosiť ochranné odevy. Pri výbere ochranného odevu treba dbať na to, aby na golieri a rukávoch nedochádzalo k podráždeniu pokožky pri styku s práškom.
- Iná ochrana pokožky** : Vhodná obuv a akékoľvek dodatočné opatrenia na ochranu pokožky by sa mali vybrať na základe vykonávanej úlohy a s ňou spojených rizík a pred manipuláciou s týmto výrobkom by ich mal schváliť špecialista.
- Ochrana dýchacích ciest** : Ak sú pracovníci vystavení koncentráciám vyšším ako maximálne prípustné, musia používať vhodné, certifikované respirátory. Ak vzniká prach a ventilácia je nedostatočná, mali by ste používať respirátor, ktorý chráni proti prachu a oparu. (FFP2 / N95).
- Kontroly environmentálnej expozície** : Zabráňte vniknutiu do odtokových kanálov, alebo vodných tokov.

Jotapípe DL 3003

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

Podmienky merania všetkých vlastností sú pri štandardnej teplote a tlaku, pokiaľ nie je uvedené inak.

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiachVzhľad

Skupenstvo	: Tuhá látka. Prášok.
Farba	: Rôzne.
Zápach	: Bez zápachu.
Prahová hodnota zápachu	: Nie je použiteľné.
Teplota topenia (prach)	: 85 - 115 °C
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah	: Nie je použiteľné.
Spodná hranica výbušnosti (prach)	: 30 g/m ³ (EN 14034-3)
Minimálna energia vznietenia (mJ)	: 10 - 30 (EN 13821)
Teplota vzplanutia	:
Teplota samovznietenia	: > 400°C
Teplota rozkladu	: >250°C
pH	: Nie je použiteľné.
Viskozita	: Nie je použiteľné.
Rozpustnosť vo vode	: studenej vode Nie je rozpustné horúca voda Nie je rozpustné
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	: Nie je použiteľné.
Tlak pár	: Nie je použiteľné.
Rýchlosť odparovania	: Nie je použiteľné.
Hustota	: 1.45 k 1.65 g/cm ³
Hustota pár	: Nie je použiteľné.
Výbušné vlastnosti	: Nie je k dispozícii.
Oxidačné vlastnosti	: Nie je k dispozícii.
<u>Vlastnosti častíc</u>	
Stredná veľkosť častíc	: Nie je k dispozícii.

9.2 Iné informácie

Žiadne ďalšie informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita	: Oblaky jemného prachu môžu so vzduchom tvoriť výbušné zmesi.
10.2 Chemická stabilita	: Za odporúčaných skladovacích a manipulačných podmienok stabilná (Pozri Sekciu 7).
10.3 Možnosť nebezpečných reakcií	: Pri normálnych podmienkach skladovania a používania nedochádza k nebezpečným reakciám.
10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť	: Zabráňte vzniku prachu pri manipulácii a vyhýbajte sa možným zdrojov vznietenia (iskry alebo plameň). Urobte predbežné opatrenia proti elektrostatickým výbojom. Zabráňte požiaru alebo výbuchu od statického náboja, rozptýľte statický náboj pri transporte uzemnením a zviazaním nádob a zariadenia kovovou páskou. Zabráňte hromadeniu prachu.
10.5 Nekompatibilné materiály	: Nie je použiteľné.

Jotapipe DL 3003

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu : V rozkladných produktoch môžu byť nasledovné materiály: oxid uhoľnatý, oxid uhličitý, dym, oxidy dusíka.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Pre zmes samotnú nie sú k dispozícii žiadne údaje. Zmes bola hodnotená podľa konvencií nariadenia CLP (ES) č. 1272/2008 a v súlade s ním je klasifikovaná pre ekologicko-toxikologické vlastnosti. Pre detaily pozri Sekcie 2 a 3.

Pri tomto sa berú do úvahy (tam, kde sú známe) oneskorené a okamžité účinky a tiež chronické účinky zložiek pri krátkodobej a dlhodobej expozícii orálnou, inhalačnou a dermálnou cestou expozície a kontaktom s očami. Práškové nátery môžu spôsobiť lokálne podráždenie pokožky v jej záhyboch, alebo pod tesným šatstvom.

Toxikologické výsledky skúšok vykonaných na zmesiach obsahujúcich TGIC ukázali

Akútna toxicita: LD50 (orálna) 16g/kg váhy tela, LC50 (vdýchnutie) > 11g/m³

Senzibilizácia: Môže vyvolať alergické reakcie u ľudí mutagenitu: Amesov test: negatívny, Chromozomálny aberačný test vo vzorke myších spermatogoniálnych buniek: pozitívny. Dominantná letálna skúška: negatívna

Obsahuje 1,3,5-tris(oxiranylmetyl)-1,3,5-triazín-2,4,6(1H,3H,5H)-trión. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Akútna toxicita

Názov výrobku/prísady	Výsledok	Druhy	Dávka	Expozícia
1,3,5-tris(oxiranylmetyl)-1,3,5-triazín-2,4,6(1H,3H,5H)-trión	LD50 Orálne	Krysa	138 mg/kg	-
tetradonium bromide	LD50 Orálne	Krysa	3900 mg/kg	-

Odhad akútnej toxicity

Názov výrobku/prísady	Orálne (mg/kg)	Dermálne (mg/kg)	Pri nadýchaní (plyny) (ppm)	Pri nadýchaní (pary) (mg/l)	Pri nadýchaní (prachové častice a hmly) (mg/l)
Jotapipe DL 3003	2465.5	N/A	N/A	74.0	N/A
1,3,5-tris(oxiranylmetyl)-1,3,5-triazín-2,4,6(1H,3H,5H)-trión	100	N/A	N/A	3	N/A
tetradonium bromide	500	N/A	N/A	11	N/A

Podráždenie/poleptanie

Názov výrobku/prísady	Výsledok	Druhy	Hodnotenie	Expozícia	Pozorovanie
Oxid titaničitý	Pokožka - Mierne dráždivé	Človek	-	72 hodín	-
1,3,5-tris(oxiranylmetyl)-1,3,5-triazín-2,4,6(1H,3H,5H)-trión	Oči - Dráždivý	Cicavec – druh neurčený	-	-	-
tetradonium bromide	Oči - Silne dráždidlo	králik	-	100 milligrams	-
	Oči - Dráždivý	Cicavec – druh neurčený	-	-	-
	Pokožka - Mierne dráždivé	Cicavec – druh neurčený	-	-	-

Senzibilizácia

Jotapípe DL 3003

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

Názov výrobku/prísady	Expozičná dráha	Druhy	Výsledok
1,3,5-tris(oxiranylmetyl)-1,3,5-triazín-2,4,6(1H,3H,5H)-trión	pokožka	Cicavec – druh neurčený	Senzibilizácia

Mutagenita

Môže spôsobovať genetické poškodenie.

Karcinogenita

Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Reprodukčná toxicita

Vývojové účinky : Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Účinky na plodnosť : Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Teratogenita

Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Názov výrobku/prísady	Kategória	Expozičná dráha	Cieľové Orgány
tetradonium bromide	Kategória 3	-	Podráždenie dýchacej sústavy

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Názov výrobku/prísady	Kategória	Expozičná dráha	Cieľové Orgány
1,3,5-tris(oxiranylmetyl)-1,3,5-triazín-2,4,6(1H,3H,5H)-trión	Kategória 2	-	-

Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov klasifikačné kritériá nie sú splnené.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

11.2.1 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Nie je k dispozícii.

11.2.2 Iné informácie

Nie je k dispozícii.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Pre zmes samotnú nie sú k dispozícii žiadne údaje.

Zvyšky práškových náterov nesmú vniknúť do kanálov a vodných tokov, alebo sa ukladať tam, kde by mohli ovplyvniť spodné alebo povrchové vody.

Zmes bola hodnotená podľa súhrnu nariadenia CLP (ES) č. 1272/2008 a v súlade s ním je klasifikovaná pre ekologicko-toxikologické vlastnosti. Ďalšie podrobnosti sú v 2. a 3. časti.

Názov výrobku/prísady	Výsledok	Druhy	Expozícia
oxid titaničitý	Akútny LC50 3 mg/l Čerstvá voda	Kôrovce - Ceriodaphnia dubia - Novorodeneč	48 hodín
	Akútny LC50 6.5 mg/l Čerstvá voda	Dafnia - Daphnia pulex - Novorodeneč	48 hodín
	Akútny LC50 >1000000 µg/l Morská voda	Ryba - Fundulus heteroclitus	96 hodín
tetradonium bromide	Akútny EC50 0.022 mg/l	Dafnia	48 hodín

Záver/zhrnutie : Tento materiál je škodlivý pre vodné organizmy a má dlhodobé účinky.

Jotapípe DL 3003

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Záver/zhrnutie : Nie je k dispozícii.

12.3 Bioakumulačný potenciál

Názov výrobku/prísady	LogP _{ow}	BCF	Potenciálny(a)
1,3,5-tris(oxiranylmetyl)-1,3,5-triazín-2,4,6-(1H,3H,5H)-trión	-0.8	-	nízka(e)(y)
tetradonium bromide	-	444 k 677	vysoký(o)

12.4 Mobilita v pôde

Rozdeľovací koeficient Pôda/Voda (K_{oc}) : Nie je k dispozícii.

Mobilita : Nie je k dispozícii.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Táto zmes neobsahuje žiadne látky, ktoré sú klasifikované ako PBT alebo vPvB.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Nie je k dispozícii.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

13.1 Metódy spracovania odpadu

Výrobok

Metódy likvidácie odpadu : Vždy keď je to možné zabráňte, alebo minimalizujte vytváranie odpadu. Likvidácia tohto výrobku, roztokov a akýchkoľvek vedľajších produktov musí vždy spĺňať zásady ochrany životného prostredia a legislatívy na likvidáciu odpadu, ako aj vyhovieť akýmkoľvek požiadavkám miestnej legislatívy. Prebytočné a nerecyklovateľné výrobky likvidujte cez firmu autorizovanú na likvidáciu odpadu. Odpad nesmie byť vypustený bez spracovania do kanalizácie, pokiaľ nie je plne v súlade s požiadavkami všetkých oprávnených autorít.

Nebezpečný odpad : Áno.

Opatrenia pri zneškodňovaní : Zabráňte vniknutiu do odtokových kanálov, alebo vodných tokov. Zlikvidujte podľa všetkých federálnych, štátnych a miestnych predpisov. Ak sa tento výrobok zmieša s inými odpadmi, pôvodný kód odpadového produktu už nemusí platiť a musí sa priradiť príslušný vhodný kód. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na svoj miestny orgán s kompetenciami v oblasti odpadov.

Európsky Katalóg Odpadov (EWC)

Klasifikácia materiálu podľa európskeho katalógu odpadov v prípade likvidácie ako odpad je:

Odpadový kód	Označenie odpadu
08 01 11*	Odpadová farba a lak obsahujúci organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky

Obal

Jotapipe DL 3003

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

Metódy likvidácie odpadu : Vždy keď je to možné zabráňte, alebo minimalizujte vytváranie odpadu. Odpad z obalov by sa mal recyklovať. Spaľovanie alebo skládkovanie by sa malo zvažovať v prípade, že odpad nie je recyklovateľný.

Opatrenia pri zneškodňovaní : Informácie v súvislosti s klasifikáciou prázdnych nádob si treba vyžiadať na základe informácií uvedených v tejto karte bezpečnostných údajov od príslušného orgánu s kompetenciami v oblasti odpadov. Prázdne nádoby sa musia zošrotovať alebo repasovať. Likvidáciu obalov znečistených výrobku v súlade s miestnymi alebo národnými právnymi predpismi.

Typ obalu	Európsky Katalóg Odpadov (EWC)
CEPE Guidelines	15 01 10* obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

Osobitné bezpečnostné opatrenia : Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste. Pri manipulácii s vyprázdnenými nádobami, ktoré neboli vyčistené alebo vypláchnuté, treba postupovať opatrne. Prázdne kovové aj plastové obaly môžu zachytiť zvyšky produktu. Zabráňte rozptýleniu a odtečeniu uniknutého materiálu do pôdy, vodných tokov, odtokov a kanalizácie.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Číslo UN alebo identifikačné číslo	Nie je regulované.	Nie je regulované.	Nie je regulované.	Nie je regulované.
14.2 Správne expedičné označenie OSN	-	-	-	-
14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu	-	-	-	-
14.4 Obalová skupina	-	-	-	-
14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie	Nie.	Nie.	Nie.	Nie.

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa : **Prevoz vnútri areálu používateľa:** vždy prevádzajte v kolmo postavených, uzavretých nádobách, zabezpečených proti pohybu. Postarajte sa, aby osoby prevážajúce materiál vedeli čo robiť v prípade nehody alebo úniku materiálu.

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO : Nie je k dispozícii.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

[Nariadenie \(ES\) č. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Príloha XIV – zoznam látok podliehajúcich autorizácii](#)

[Príloha XIV](#)

Žiadna zo zložiek nie je na zozname (nebezpečných látok).

Jotapipe DL 3003

ODDIEL 15: Regulačné informácie

Látky vzbudzujúce veľké obavy

Vnútoraná vlastnosť	Názov prísady	Stav	Referenčné číslo	Dátum revízie
Mutagén	1,3,5-tris(oxiranylmetyl)-1,3,5-triazín-2,4,6 (1H,3H,5H)-trión	Kandidátska	ED/87/2012	18.06.2012

Príloha XVII – obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov : Len na odborné použitie.

Iné EÚ Pravidlá

VOC : Na tento výrobok sa vzťahujú ustanovenia smernice 2004/42/ES o VOC. Ďalšie informácie nájdete na štítku a v technickom liste výrobku.

VOC pre zmesi, pripravené na použitie : Nie je k dispozícii.

Priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania životného prostredia) - Vzduch : Nie je na zozname

Priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania životného prostredia) - Voda : Nie je na zozname

Látky poškodzujúce ozónovú vrstvu (1005/2009/EÚ)

Nie je na zozname.

Predchádzajúci informovaný súhlas (PIC) (649/2012/EÚ)

Nie je na zozname.

perzistentných organických znečisťujúcich látkach

Nie je na zozname.

Smernica Seveso

Tento výrobok nie je kontrolovaný podľa smernice Seveso.

Národné pravidlá (predpisy)

Priemyselné použitie : Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov nepredstavujú užívateľovo vlastné hodnotenie rizík na pracovisku, ako to vyžadujú iné bezpečnostné a zdravotné predpisy. Pri práci s týmto materiálom platia pre prácu na pracovisku vnútroštátne ustanovenia o zdraví a bezpečnosti pri práci.

Medzinárodné predpisy

Zoznam podľa Konvencie o bojových chemických látkach, Doložka I, II a III Chemikálie

Nie je na zozname.

Montrealský protokol

Nie je na zozname.

Štokholmská dohoda o perzistentných organických polutantoch

Nie je na zozname.

Rotterdamský dohovor o udeľovaní predbežného súhlasu po predchádzajúcom ohlásení (PIC)

Nie je na zozname.

UNECE Aarhuský Protokol o perzistentných organických polutantoch a ťažkých kovoch

Jotapipe DL 3003

ODDIEL 15: Regulačné informácie

Nie je na zozname.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti : Nie je použiteľné.

ODDIEL 16: Iné informácie

Indikuje informáciu, ktorá sa od minulej verzie zmenila.

Skratky a akronymy :

- ATE = Odhad akútnej toxicity
- CLP = klasifikácia, označenie a balenie nariadenie (ES) 1272/2008
- DMEL = Odvodená hladina, pri ktorej dochádza k minimálnemu účinku
- DNEL = Odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku
- EUH vyhlásenie = CLP-špecifické vyhlásenie o nebezpečenstve
- N/A = Nie je k dispozícii
- PBT = Perzistentný, bioakumulovateľný a toxický
- PNEC = Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku
- RRN = Registračné číslo REACH
- SGG = Segregačná skupina
- vPvB = Veľmi perzistentný a veľmi akumulovateľný

Postup použitý na odvodenie klasifikácie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikácia	Odôvodnenie
Eye Dam. 1, H318	Metóda výpočtu
Skin Sens. 1, H317	Metóda výpočtu
Muta. 1B, H340	Metóda výpočtu
Aquatic Chronic 3, H412	Metóda výpočtu

Úplný text skrátených H-viet

H301	Toxický po požití.
H302	Škodlivý po požití.
H315	Dráždi kožu.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H331	Toxický pri vdýchnutí.
H332	Škodlivý pri vdýchnutí.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H340	Môže spôsobiť genetické poškodenie.
H351	Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.
H373	Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Úplný text klasifikácií [CLP/GHS]

Acute Tox. 3	AKÚTNA TOXICITA - Kategória 3
Acute Tox. 4	AKÚTNA TOXICITA - Kategória 4
Aquatic Acute 1	KRÁTKODOBÁ (AKÚTNA) NEBEZPEČNOSŤ PRE VODNÉ PROSTREDIE - Kategória 1
Aquatic Chronic 1	DLHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOSŤ PRE VODNÉ PROSTREDIE - Kategória 1
Aquatic Chronic 3	DLHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOSŤ PRE VODNÉ PROSTREDIE - Kategória 3
Carc. 2	KARCINOGENITA - Kategória 2
Eye Dam. 1	VÁŽNE POŠKODENIE OČÍ/PODRÁŽDENIE OČÍ - Kategória 1
Muta. 1B	MUTAGENITA ZÁRODOČNÝCH BUNIEK - Kategória 1B
Skin Irrit. 2	ŽIERAVOSŤ/DRÁŽDIVOSŤ PRE KOŽU - Kategória 2
Skin Sens. 1	KOŽNÁ SENZIBILIZÁCIA - Kategória 1
STOT RE 2	TOXICITA PRE ŠPECIFICKÝ CIEĽOVÝ ORGÁN - OPAKOVANÁ EXPOZÍCIA - Kategória 2
STOT SE 3	TOXICITA PRE ŠPECIFICKÝ CIEĽOVÝ ORGÁN - JEDNORAZOVÁ EXPOZÍCIA - Kategória 3

Dátum tlače(nia) : 02.01.2024

Dátum vydania/ Dátum revízie : 02.01.2024

Jotapipe DL 3003

ODDIEL 16: Iné informácie

Dátum predchádzajúceho vydania : 27.03.2023

Verzia : 1.01

Oznámenie pre čitateľa

Informácie v tomto dokumente sú poskytnuté podľa našich Jotun znalostí, na základe laboratórnych testov a praktických skúseností. Výrobky Jotun sú považované za polotovary a ako také sú často používané v podmienkach mimo kontroly Jotun. Jotun nemôže ručiť za nič iné než za kvalitu výrobku ako takého. Drobné zmeny výrobku môžu byť vykonané tak, aby boli v súlade s národnými požiadavkami. Jotun si vyhradzuje právo na zmenu vyššie uvedených informácií bez predchádzajúceho upozornenia.